（感謝 Ivy Chan 和 Angel Cho 義務為本年報作中文翻譯，
中文譯本內容如有差異，以英文版本為準。）

2020 年榮基年報

堅毅的歷程

我們的宗旨

本著基督仁愛的精神，竭力保障及改善耆英人士的生活質素。

我們的使命

為耆英提供基督化的長期護理服務，以滿足其 身、心、靈的需要。

我們的核心價值

處事公正

誠信正直

彼此尊重

服務社群

團結合作

董事局主席的話

永誌難忘

由於新冠肺炎肆虐，卡加利市長於 3 月 15 日正式宣佈全城進入緊急狀態並且封城，其後病毒在長期護理院舍迅速蔓延，引致多名院友死亡，榮基也不能倖免，我們在 11 月份短短五個星期內痛失八位摯愛院友，我們對此深表哀痛。

今年我們特別為了記錄這次與新冠病毒搏鬥的痛苦經歷而編寫榮基 2020 年報，希望這段經歷永遠不會重現。我們更想藉著今年的年報向大家匯報這次疫情帶給我們的影響，好讓榮基的後人都能銘記並從中學習。

身為榮基董事局主席，在疫情期間我對所有員工及院友的情況都特別關心和提高警惕，我從網上會議和偶爾探訪院舍與管理團隊一起瞭解院舍各方面的最新情況。以下我要與大家分享我們怎樣對抗新冠疫情：

提早實行有效預防措施：積極主動對抗疫情，如成立新冠特別委員會，定立實行各項預防措施，如勤洗手、佩戴口罩、限制單一工作地點、保持社交距離及個人防護裝備等等。董事局成員在每月例行的董事局會議前花 30 分鐘時間為各團隊及院友懇切禱告，我們深信基督不會離棄我們，但我們必須全心信靠祂，禱告讓我們更接近基督。

董事局至前線員工團結一致，讓我們認清我們的共同敵人並集中注意實行各項政策。我們的院友一直得到最貼心的照顧，在院舍封鎖期間他們並沒有外出，病毒傳播僅靠探訪者或員工將病毒帶進來。我們作接觸者追蹤以便進行隔離，但我們不會指責或埋怨任何人，因為這樣只會在戰鬥中將我們分裂，病毒就是我們的共同敵人，我們必須團結一致去抵抗。

員工在預防病毒的每項程序上都非常自律，院友們在院舍封鎖期間嚴緊遵守隔離指引，表現出他們的堅毅和韌性。當新冠疫情第二波在秋天襲擊我們時，在 10 月、11 月期間的短短五個星期內，我們痛失八位摯愛院友，他們都住在同一樓層。我非常關注員工在短時間內失去多位摯愛院友的心情，而我們在過去十八個月一直防守得很好；出乎意料之外，也讓我可以放心的是前線工作人員和護理經理並沒有表現沮喪或放棄，反而看見他們積極竭力在他們專的業工作上，領導團隊也努力制定政策及作適當的人手編配。

梁永覺
董事局主席

永存的盼望

2019 年榮基年報的主題為「當你信靠神，凡事都可能」，誰也想不到在 2020 年我們要在傷痛中信靠神。

有人說逆景中得見一間機構的真個性，我可以很驕傲的說榮基確實證明它的真個性是寬厚仁愛、堅毅忠心、真誠團結。由宣佈全球疫情大流行開始，我們的領導團隊已經下定決心，所作的任何決定和行動都是基於愛而不是恐懼，我們面對無數次難於抉擇和不明朗的時刻，但每次我們都會提醒自己我們所下定的決心，及要努力實踐我們的承諾。

從最初開始，榮基團隊一直忠誠齊心去應付這場可怕的災難，他們倚靠著神的帶領，在服侍中表現無比的勇氣，令我驚歎不已，我為他們感到驕傲。還未正式宣佈全球大流行時，董事局已成立了新冠特別委員會，每天開會商討對抗疫情的策略。汲取到本國及其他國家同業的經驗，增強了我們的士氣和信心，我們能迅速適應並全力實行所有公共衛生指令，並為最壞的處境作好預備。

當最壞的事情發生時，我們忍著傷痛堅毅面對，感謝院友和家人的無限包容和支持，信任我們會根據最新資訊作出最合適的決定，並與我們一起度過這段艱難的日子，他們的信任每天都為我們加力，特別在院舍疫情爆發期間。

有一天我收到一家本地傳媒公司的邀請，去分享有關疫情大流行和院舍疫情爆發的經驗，我很擔心怎樣說出我們所痛失的院友及受到感染的員工。我與董事局主席梁永覺先生及副主席曾周美嫦女士同心祈禱，終於得著勇氣去坦誠分享所發生的事、在順境或逆境中我們對院友及所有人的關心愛護，以及我們以仁愛服侍的渴望。榮基是榮耀基督的意思，基督是永存的光源。

我誠意邀請大家與我們一起經歷這一年的堅持與得著，細閱各人在當中的體驗和故事。

譚宋品潔
行政總裁

神是我們的避難所，是我們的力量，是我們在患難中隨時的幫助。
所以，地雖改變，山雖搖動到海心，
其中的水雖匉訇翻騰，山雖因海漲而戰抖，我們也不害怕。
詩篇 46:1-3(和合本)

積極主動對抗全球大流行：我們的首 30 天

榮基大家庭 — 包括院友、家人、員工、領導團隊及董事局 — 的力量與勇氣，在全球疫情大流行初期已顯露出來。很多次當一些措施還未正式成為公共衛生指令時，我們已經商討並實行起來，我們積極討論每項最新消息並作出合適的決定。疫症流行初期我們懇切渴望能夠保護及服務榮基大家庭每一個人，我們十分感激首席醫療官、省府及亞省醫療服務局的帶領和合作。

3 月 4 日

- 榮基董事局開始實行所有董事局成員、委員會成員、委託人及管理職員外出旅遊返回加拿大後，必須自行隔離 14 天。

3 月 11 日

- 世界衛生組織(世衛)宣佈新冠可以定性為全球大流行。

3 月 12 日

- 榮基給所有員工發出如何應對新冠疫情的指引。
- 榮基開始定期給家人及員工發出有關新冠疫情的通訊。
- 榮基董事局每月例行會議採取視像會議形式，並暫停所有委員會會議。

3 月 13 日

- 榮基設立一個三人新冠特別委員會，成員包括行政總裁譚宋品潔、醫務董事 Dr. Michael Mah、及董事局成員張加恩教授，根據亞省醫療服務局的指引、全球趨勢及同業採用的最佳方法，負責制定預防新冠病毒傳播的措施。
- 特別委員會每天進行電話會議，商討有關亞省醫療服務局的指引及全球大流行的問題，並設定最佳方法去對抗疫情，包括確保：
  - 院舍只使用一個出入口，為員工作健康篩選，包括即場量度體溫
  - 員工只在一個地點工作
  - 員工照顧院友時需要佩戴口罩
  - 有足夠的個人防護裝備及儀器
  - 保持社交距離及隔離
  - 員工有足夠的精神健康支援，並能懷著良好心情上班

3 月 15 日

- 榮基宣佈封鎖三間院舍，謝絕探訪，包括院友家人
- 卡加利市長宣佈本城進入緊急狀態及封城

3 月 16 日

- 榮基給所有員工發出有關新冠疫情的第一封信
- 榮基暫停長者日間服務，並調配職員處理其他護理工作

3 月 17 日

亞省政府宣佈全省進入公眾健康緊急狀態，並限制公眾聚會人數在五十人以下，及實行社交距離和其他措施，防止新冠病毒傳播。

3 月 20 日

榮基取消 6 月 20 日舉行的一年一度百萬行籌款活動

4 月 7 日

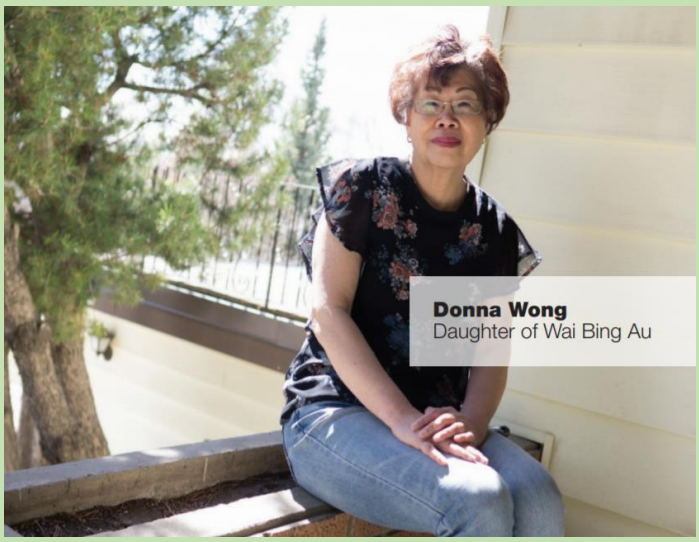
省長肯尼呼籲所有亞省居民嚴謹遵守社交距離及在家工作的措施，以減低新冠病毒的傳播。

榮基的寫照

2020 年 3 月 11 日世界衛生組織宣布新冠肺炎 — 一種由新發現的冠狀病毒所引至的呼吸道傳染病 — 定性為全球大流行，從那時開始，有無數的生活片段在我們的腦海裏成了個人或集體回憶，每一個片段都讓我們更認識自己及學懂什麼對我們最重要。恐懼、勇氣；疲累、恢復；沮喪、盼望等不同感受，不停交替出現。在這段期間，榮基作出了兩個承諾：每一個決定都是基於愛；每天都要為院友提供喜樂。以下的故事印證了榮基對這兩個承諾的實踐。

但忍耐也當成功、使你們成全完備、毫無缺欠。
雅各書 1:2-4(和合本)

想念的時刻 - 院友家人 Donna Wong



新冠肺炎於 2020 年奪去我摯愛的母親歐慧冰。惡夢始於我們得悉榮基護理中心 5 樓疫情爆發，幾天後，母親確診了，我十分難過，但仍心存希望，我相信榮基團隊和家人會和母親一起對抗病魔。我通知了英國的弟弟和香港的妹妹，他們希望盡快與母親見面，於是我聯絡 5 樓的護理經理 Allissa，30 分鐘內便安排了視像會面。現在回想起來，那次是母親最後一次坐起來，微笑着向她的孩子揮手。

母親的病情惡化，照顧她的護士 Jingling 每晚都向我姐姐匯報。職業治療師 Emily 為了給母親餵上一口食物，每天花近一小時。全家人每逢用膳時間，輪流致電母親，鼓勵她進食。Dr. Rene Ho 定期告訴我們母親的情況，復康部經理 Evelyn 建議我們送些家常菜過來，大家都設法幫助母親。我對 Evelyn 說，如果媽媽連榮基這麼好吃的飯菜也不吃，更不會吃我的，我還是送上她最愛吃的酒樓點心。

在最後時刻，護士 Sunny Kim 和其他幾位員工握着母親雙手，母親經常說 Sunny 是她第四個女兒（她有三個女兒）。母親在家安詳離世，榮基就是她的家。知道媽媽不是孤獨離去，對我來說意義重大，她直至人生最後一刻都得到很好的照顧。

我寫這故事時心情仍未平復，我十分感激榮基所有員工的悉心照料。榮耀歸於上帝，希望各位得着滿滿的力量，願主祝福大家！

滋養的時刻 - 膳食部隊長 Gordon Lam

我清楚記得 11 月那天營養師走進廚房，告訴我們有幾位院友確診新冠肺炎，我很震驚，同時擔心疫情擴散，影響其他長者。我曾在電視上得悉疫情在安省護理院擴散得非常快，我不想這情況在榮基發生。

當營養師告訴我有部分確診院友沒胃口進食時，我憑著自己對食物的認識、搞盡腦汁，嘗試不同的食譜，希望幫助院友進食。我們做出各種營養豐富的特色果汁、湯水、檸蜜、用雞蛋做的特別菜式、點心等等，以及其他院友們喜歡吃的東西，當我們知道這些食物有幫助時，我們感到莫大鼓舞。

還記得有一週末，兩位管理團隊的同事帶來奇異果和檸檬，讓我們為院友預備一些新鮮生果和檸檬飲品。每一個人都掛念著正在床上與病毒搏鬥的院友，希望為他們帶點歡樂，帶給他們熟悉的味道。

疫情改變我們每一個人，有時候我感到無助，大家都努力防止病毒入侵，但病毒頑強，依然滲入其中。我現時已接種疫苗，我不再外出，因為我在乎榮基的院友，不想意外地將病毒帶進院舍，這已成為我的新常態。

不明朗時刻（護理員組長 Gina Cai）

我從未想過疫情會在榮基爆發，雖然疫情在加拿大失控，但榮基管理團隊和員工做了很多預防措施，我原以為不會在這裡發生，但最終仍不能倖免。

第一天爆發，我被派到受影響範圍工作，雖然我已有所準備，但仍有點憂慮。照顧受感染的院友時，我嚴謹遵守個人防護裝備和手部衛生指引，盡量保護自己，眼看他們症狀變得嚴重，出現高燒、咳嗽、呼吸困難和失去食慾等徵狀，我開始知道這病毒有多可怕！

有一天，一名院友病得很嚴重，醫生開出處方藥物，但他實在太虛弱，把藥物含在口裏，不停咳嗽。我不肯定藥物對他有多大幫助，但如果他不服藥，我知道他不會好起來。我從他眼裏看到極度恐懼和淚水，我知道他想生存下去。我捉着他的手，收起恐懼，保持放鬆平靜，耐心跟他解釋，並鼓勵他，超過 30 分鐘的努力後，他終於服下第一劑藥。後來我很害怕，不知會否因為緊密接觸受到感染。

一星期後，我開始出現病徵，病毒測試呈陽性。頭兩天我只有低燒和喉嚨不適，接着所有病徵陸續出現：高燒、頭痛、咳嗽、暈眩、疲倦、關節肌肉疼痛、腹瀉，幸好沒有感到呼吸困難，儘管如此，憂慮和恐懼不時浮現。幸好朋友、同事、經理和部門主管每天致電給我，我從沒有孤軍作戰的感覺，隔離三星期後，我重回工作崗位。

感恩的時刻（翠景輔助護理院友陳許素卿女士）

新冠病毒發生大約一個月內，我丈夫要從我們在翠景輔助護理的雙人套房搬到隔壁的翠景長期護理院舍。他的健康狀況惡化了，我們再也不能住在一起了，要在疫情發生期間分開居住對我來說是一段悲傷的回憶，我哭了一個星期，感到失落和悲傷。我害怕新冠病毒，並且難以適應我的孩子不能來探望我的事實，我向上帝祈求支持和力量。我心裡知道我們很幸運，我丈夫和我都在榮基翠景而不是在家，我無法想像如果我們其中的一個人住在家裡，而另一個住在榮基翠景會怎樣。

很快，我開始感到放鬆了，因為我知道他和我都得到了同樣出色的照顧。他很健康，吃得很好，我開始給他寫信，並定期探望他，我們也能透過網上探訪見到了我們的孩子。我們都喜歡這裡的節目、食物和潔淨的環境。我的心很平靜，尤其是現在我們都接種了疫苗。

就在幾個月前，即 2021 年 1 月 24 日，我和丈夫慶祝了我們結婚 75 週年，榮基的工作人員為我們舉行了盛大的慶祝活動。能夠一起搬到榮基相比以前讓我更開心，我每天都為我的家人和榮基感謝上帝。

籌劃的時刻（院舍工程統籌 Godfrey Leung）

疫情下的 2020 年無可否認是充滿挑戰的一年，身為院舍設施部的一分子，早於病毒入侵前我便參與了防範病毒的預備工作。隨着對病毒的認識加深，我們清楚知道院舍需要設立一個隔離區，於病毒入侵時用來照顧院友。

設立隔離區前我們需要考慮很多細節：哪裏既能最快將院友轉移，又方便員工進入隔離區呢？需要怎樣的通風設備？怎樣確保院友住得舒適？員工需要甚麼才能順利工作？該處的互聯網覆蓋好嗎？個人防護裝備應放在隔離區的甚麼位置？為了解答這些問題，我們與護理部、復康組、客務部、膳食部、維修部等部門的同事商討。當我們掌握更多資料後，我們立即跟進，將計劃付諸實行，包括跟承辦商協議有需要時可以在短時間內完成所需的工程。

當榮基發生第一宗確診個案並宣布疫情爆發時，感恩我們能很快及有效地實行早前預備好的計劃。由裝修、設立、搬遷以至其他工作，我們成功地防止病毒蔓延到大樓的其他區域。每次爆發

疫情都讓我們學到新的知識，我們亦不斷改善處理方法，以維持院友的生活質素，改善員工體驗和工作空間。

團結的時刻（家庭醫生 Dr. Rene Ho）

聽到榮基護理中心 5 樓疫情爆發時，我十分憂慮，擔心有多少院友和員工會受到感染，疫情能否受到控制。其後獲悉我看顧的院友中有三個確診後，我的心情非常沉重，因為我很在乎他們，知道他們將會變得十分虛弱。我誠心禱告祈求神保守他們，可惜病毒沒有半分仁慈，他們的病情持續惡化。

當我要到隔離區探望確診院友時我感到緊張和害怕，我不知道那裡的氣氛怎樣，員工能否適應，病人身心狀況如何。到達時，出乎意料之外，迎面而來的是經理和護士溫暖的笑容，當中傳遞着平安和喜樂的氣氛，榮基所有員工都有着團結堅毅的精神。當我探望確診院友時，員工協助我穿上個人防護裝備，讓我很安心。見到第一位院友時，我慨嘆她比我上次探望她時的情況差了很多，但即使接近生命盡頭，她依舊奮力作戰，很遺憾第二天她仍是敵不過病魔離世了。

疫情讓我看到長者的韌性和毅力、榮基所有員工的付出及在艱難時刻的團結，更重要的是在苦難當中有着神的恩典。與病毒抗爭之路仍然漫長，但榮基各團隊會在基督的喜樂和仁愛下繼續奮勇作戰。

忍耐的時刻（護理部主管 Jane Tse）

2020 年 3 月中一個週日傍晚，我們決定封鎖院舍，保護院友，第二天便立刻實行。接下來幾天我們馬不停蹄預習各種可能發生的情況，並實行公共衛生指引，有了緊急應變計劃我感到欣慰。

當疫情第一波退卻而榮基仍維持零感染時我鬆了一口氣，但對於全國各地很多院舍都受到病毒侵襲，我為他們的院友和員工感到痛心。

第二波疫情來襲前，我們花了一個星期五的下午進行另一次模擬疫情爆發的演習，誰也想不到星期日早上我便收到有員工確診的壞消息，榮基翌景宣告疫情爆發，接著星期一我們又獲悉榮基護理中心一名員工確診。即使收到這些壞消息，我仍然感到安心，因為我們的應變計劃已準備妥當。

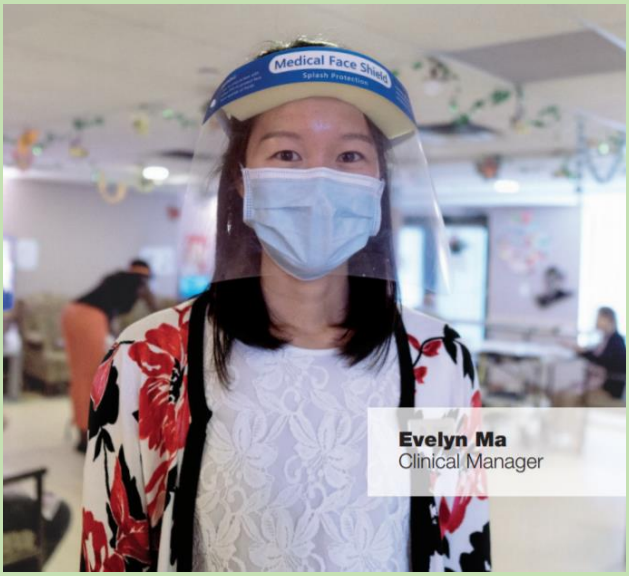
可是，更多預料不到的挑戰接踵而來，病毒已傳播至院友及其他員工，大家都很擔憂，隔離開始後，人手更見短缺。

每小時監察院友的進展及編配人手很艱難，我們得到亞省醫管局批准，由翠景長期護理及輔助護理調配員工去支援疫情爆發需要更多人手的工作。神的話語增強我的信心，董事們的禱告讓我堅持下去，透過緊密溝通，整個團隊迎難而上，堅毅不屈。

病毒的傳播於兩星期內受控，但要與離世的院友道別大家都非常悲痛，我為戰勝病毒的院友及康復的員工而感恩。

這些寶貴的教訓和經驗讓我們準備得更周全，但我希望永遠不需要學以致用。

勇敢的時刻（護理經理 Evelyn Ma）



疫情期間給我最大的挑戰是當榮基護理中心 5 樓疫情爆發初期，我撫心自問：當自己也沒有太大勇氣時，如何去鼓勵身邊的人鼓起勇氣？

宣告疫情爆發時，我跟員工個別傾談，並致電所有兼職員工，查詢有誰願意調配到 5 樓工作，我很害怕，因為我知道他們需要更多人手。我束起頭髮，直上 5 樓，到達時，我從同事眼中看到與我一樣的恐懼，但只要見到他們，我的勇氣便增加了。

接着幾天，我更有信心致電現有和新聘的員工，我對他們說：「請來 5 樓幫忙，我們有個人防護裝備可以保護你，我會和你一起作戰。」聽到另一邊傳來「好，我過來」的回應，我頓時放下心頭大石。有同伴一起渡過艱難時刻，我感到很安心。我聽另一位同事說過「生命影響生命」，這是何等真確！有時候我們真的需要看到別人的勇氣後才會發現自己的。

接下來的日子，我們一起禱告，祈求勇氣，祈求病毒停止傳播，祈求受影響的得到治癒，我們一起哀悼去世的摯愛院友，只要在一起，就會有希望。

2020

積極主動對抗疫情

新冠特別委員會

我們採取積極主動而嚴謹的方針對抗新冠疫情，當中包括設立新冠特別委員會每天開會檢討更新預防病毒傳播的方法，並懇切禱告。我們汲取其它機構及世界各地對抗疫情的經驗，商討在榮基實際可行的方法。**這會議是我們動力的來源，並提醒我們要不斷檢討實行及時有效的預防方法。**

每天例會

各團隊的領導每天最少開會一次，互相報告最新消息，**溝通無間，促進各團隊緊密合作，讓所有計劃及統籌更見成效。**

公共衛生指令

很多預防措施在省府仍未宣布前榮基已經開始實行了，例如外遊回來的家人朋友不能到院舍探訪、員工只能在單一地點工作、院舍內必須穿著防護裝備、加強清潔消毒等等。**我們的團隊嚴格遵守各項公共衛生指令，並能迅速有效地應用於所有服務上。**

精神與身心健康

在疫情期間各團隊要適應不斷改變的公共衛生指令，長期前景不明朗，又擔心自己可能受感染或傳播病毒，精神壓力特別大。有見及此，我們特別為員工提供精神健康支援，包括網上小組聚會、員工及家人支援計劃協助他們獲得相關的資訊和輔導、通過內聯網提供錄像或資料、經理與員工經常互相問好，及意見調查。

為了支援院友的身心健康，我們通過創新的康樂活動，教牧分享、與家人網上或窗戶會面、觀看院舍路旁歌唱或兒童的表演等等，讓院友們身心愉快，保持他們的生活質素。**我們決心每天都要為院友帶來喜樂，感謝各團隊的通力合作，讓我們可以成功做到。**

家人們在疫情期間一直與我們攜手同行，我們使用不同方法讓家人與院友及榮基連繫不斷，如鼓勵他們為至愛帶來愛心包裹、為他們安排網上探訪或慶祝、邀請家人製作錄像供院友觀看等等。

政要探訪

2020 年 1 月 27 日：**省議員 Kathleen Gangley** 到訪榮基護理中心

2020 年 2 月 5 日：**中華人民共和國駐卡加利總領事陸旭女士**及她的團隊探訪榮基翠景，並慷慨捐贈$2,500

2020 年 2 月 21 日：**長者及房屋廳長盤世寶**到訪榮基翠景

2020 年 5 月 29 日：榮基接待**衛生廳長** Tyler Shandro 及 Christian Health Association of Alberta **行政總監** Leah Lechelt 以榮基護理中心為背景，拍攝有關省府在疫情期間額外資助長期護理及輔助護理服務$170,000,000 的錄像

2020 年 6 月 5 日：**長者及房屋廳長盤世寶**聯同卡城消防隊伍在翠景院舍外與院友一同慶祝長者週，為他們帶來歡樂

院友家人 Gary Mar 提名榮基角逐廳長長者服務獎

社區的慷慨支持

衷心感激院友家人及朋友的捐贈，包括：

$10,000 為翠景院友添置**兩張花園長椅**

$3,000 捐款及感謝與鼓勵字條

$4,000 為榮基員工購置**個人防護裝備**

300 **個口罩**給榮基員工

長者及房屋廳長盤世寶和前省議員 Gary Mar 代表榮基接受亞洲國際餐飲集團(Taste of Asia)總裁 Winnie Chan **捐贈給院友和員工 3,000 個口罩及贈送員工總值$2,000 餐飲禮券**

供院友使用的 iPad **及其他電子產品**

帶領院友東南亞網上遊

來自滑鐵盧大學及皇家山大學的暑期學生透過遙距工作為院友設計了幾個亞洲國家的網上旅遊，內容包括視頻、相片、歷史、統計數據等。

我們的英雄

護理經理 Evelyn Ma 於 2020 年 11 月獲 Alberta Continuing Care Association 頒發年度英雄獎，以表揚她對院友堅定不移的承諾、使用創新技術、以及培養社區的能力。

Evelyn 謙虛親切而良善，她鼓勵身邊的人不要吝嗇自己的天賦和才幹，她勇於面對挑戰，創新思維，經常激勵別人實現共同目標；她工作上的滿足來自與院友的連系和互動，讓他們感到自己被珍視和愛護。

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

資訊充足的家人

從 3 月至 12 月我們共發出了 60 封電郵給家人、又開了 10 次網上家人諮詢大會，提供有關院舍疫情、公共衛生指令、院友情況等最新消息，與家人保持聯絡。

六次審核均獲佳績

在疫情期間亞省醫療服務局(Alberta Health Services)和亞省醫管局(Alberta Health)就公共衛生、護理質素、傳染病預防和控制、院舍環境標準等各方面在榮基三間院舍進行了六次審核，每次均順利通過並獲得正面的評語，肯定我們完全遵守首席醫療官發出的公共衛生指令。

我們為院友及家人安排了超過 150 次**網上探訪**，讓院友和家人保持連繫。

快樂的員工

員工意見調查結果顯示 92%員工大部分的時間都喜歡回來上班。

疫情帶來的傷痛

榮基在 2020 年經歷四次疫情爆發，共有 13 名員工受到感染，我們非常痛心有 14 位院友在其中一次的疫情爆發中感染到病毒，更讓我們痛失 8 位摯愛的院友。

活動取消但精神存在

2020 年榮基百萬行和慈善高爾夫球賽由於疫情關系被迫取消，但我們齊心一致為長者的熱心並沒有減退，在整個 6 月員工都穿上百萬行 T 恤保持這份精神。

隨時幫助

榮基聘請了 61 名短期清潔及設施助理，協助處理清潔和消毒、陪伴院友及幫助院友與家人作窗戶探訪。

電台廣播

透過加拿大中文電台 FM94.7 一系列的訪問，榮基與社區分享不同題材的資料，包括長者護理、精神與心理健康、榮基幼兒園及榮基村等。

開拓未來的鑰匙

7 月 1 日我們正式接收了中央街教會西面大樓

歡迎董事局新成員

李蕊妮 (Rene Ho)

Rene 因為感受到上帝的呼召，要她為榮基作出更多服務，於是在 2020 年加入了榮基董事局。Rene 自 2014 年開始已是一些院友的家庭醫生，這段期間她親眼看到榮基如何使院友的生活得到改變，她說：「看到榮基團隊的忠心和熱誠，以及榮基為服務卡城社區而不斷發展和進步，我也很希望能夠在他們的策劃、方向和願景方面參與其中。」

由於 Rene 經常與院友有密切的聯系，因此能夠以獨有的角度觀察榮基，她相信以家庭醫生的工作經驗，加上有機會聽到院友的心聲，將可帶給董事局更廣泛的討論題材和決策事項。她很高興能夠與擁有不同背景和經驗的董事局成員一起，透過服務榮基而達到事奉上帝的同一目的。

2020 年 7 月榮基週年大會後 Rene 接替了張加恩教授(Philip Chang)成為董事局任命的新冠特別委員會成員。

杜李允靜 (Marina To)

Marina 的父親多年前在卡城一間長期護理院去世，去世前一直未能體驗到在榮基居住的樂趣。她說：「這是在榮基成立初期，當時的輪候時間很長，父親經常問我榮基有床位空缺沒有？」她感受到父親十分渴望能夠享受熟悉的食物和語言帶來安心舒適。

Marina 欣賞榮基盡力滿足社區對護理服務的殷切需求，亦為了實踐自己要謙卑事奉、榮耀上帝的承諾，她加入了榮基董事局。Marina 是一名會計師，在大機構服務多年，專門負責企業資源流程和系統方面的工作。

Marina 對榮基的鍾愛以及對財務系統和流程方面的知識，可讓她在未來幾年為榮基作出貢獻。「在財務管理上不斷改進是我的目標，透過這事奉見證基督在榮基彰顯的恩典，是我最大的滿足，這是何等的美好。 」她說。

艱苦中見歡樂

75

Covid-19
Vaccinated
Covid-19
Vaccinated

服務十五載努力為將來

2005 年 5 月 18 日一個明媚的春日，榮基迎接了首兩位院友，這情景就像在昨日發生，歷歷在目，當時興奮激動的心情，今天依然強烈。榮基一直渴望能夠快樂地照顧長者，讓他們安居在熟悉和舒適的環境，獲得細心的照顧，並希望他們能保持優雅和尊嚴，愉快地安享晚年。衷心感激 Bethany Care Society 在我們運作早期循循善誘，與我們並肩同行。

時至今天，我們由一間院舍發展到三間，由 89 名院友增至 320 位，由只有 40 名員工的服務團隊擴大至 471 人，實在非常感激社區各界人士的支持、信任和慷慨，讓我們得以茁壯成長；當長者在院舍內得到所需的舒適與安全，我們始創人的願景：為長者提供關愛和高質素的護理服務已切實達到。

上：榮基始創人及支持者（1996 年）
中：榮基護理中心啟用，服務 89 位長期護理院友
下：2017 年 5 月榮基與中央街教會簽署合約購買三畝地皮以發展榮基村

左上：2014 年 10 月翠景輔助護理院舍啟用，服務 95 位院友
右上：2018 年 6 月亞省醫療服務局行政總監 Dr. Verna Yiu 在榮基的社區活動中演說
左中：2018 年 11 月翠景長期護理院舍啟用，迎接 80 位院友入住他們新的家
右中（上）：2017 年 7 月榮基購得中央街教會西面大樓地皮，以發展未來的榮基村
右中（下）：2020 年 9 月榮基幼兒園啟用，為發展榮基村的第一步
下：2020 年 7 月榮基正式接收中央街教會西面大樓

財務報告

Chinese Christian Wing Kei
Nursing Home Association 華人基督教榮基護老會

Summary Statement of Financial Position 財務狀況簡報

As at December 31, 2020 and December 31, 2019 二零二零及二零一九年十二月三十一日

Assets 資產	31-Dec-20	31-Dec-19
Current assets 流動資產	$ 10,136,379	$ 8,156,563
Other long-term assets 其他流動資產	430,711	187,209
Tangible capital assets 固定資產	78,304,111	80,841,304
Total assets 總資產	**$ 88,871,201**	**$ 89,185,076**

Liabilities and Fund Balances 負債及基金結餘		
Current liabilities 短期負債	$ 4,825,526	$ 4,486,136
Long-term liabilities 長期負債	26,051,265	27,036,236
Other long-term liabilities 其他長期負債	18,855,711	19,703,875
Fund balances 基金結餘	36,507,699	35,647,829
Reserve for capital maintenance expenditures 維修開支儲備資金	2,631,000	2,311,000
Total liabilities and fund balances 總負債及基金結餘	**$ 88,871,201**	**$ 89,185,076**

Note 註釋

A copy of the complete audited financial statements is available by writing to Marina To, Wing Kei Care Centre, 1212 Centre Street NE, Calgary, AB T2E 2R4. This summarized financial information has been prepared in accordance with criteria developed by management. These criteria require management to ensure the summarized financial information 1) correctly reflects the content of the audited financial statements, 2) contains the necessary information and is at an appropriate level of aggregation, so as not to be misleading to the users of this information, and 3) adequately discloses these criteria.

如欲取得完整的財務報告，請書面聯絡杜李允靜女士 (1212 Centre St. NE, Calgary, AB T2E 2R4)。此財務簡報是根據護老會管理層所定的準則預備。準則要求管理層確保財務簡報 1) 正確反映經審核財務報告的內容, 2) 提供合適及非誤導性的財務信息, 及 3) 適當地公開所定的準則。

Chinese Christian Wing Kei
Nursing Home Association 華人基督教榮基護老會

Summary Statement of Operations and Changes in Fund Balances 營運簡報與基金結餘變動簡報

For the years ended December 31, 2020 and December 31, 2019 二零二零及二零一九年十二月三十一日

Revenue 收入	31-Dec-20	31-Dec-19
Government operating grants 政府營運資助	$ 24,078,513	$ 20,740,554
Resident fees 住客租金	7,428,116	7,430,858
Donations & fundraising events (net) 募捐及籌款活動（淨值）	262,579	536,153
Other 其他	1,339,534	841,962
	33,108,742	**29,549,527**
Expenses 支出		
Salaries and benefits 員工薪金及福利	23,852,689	21,097,427
Supplies and services 供應品及服務費用	2,558,968	2,302,141
Mortgage interest and bank charges 貸款利息及銀行費用	1,073,497	1,113,678
Utilities 水電費用	768,316	685,555
Other 其他	423,237	425,079
Amortization 折舊	3,252,165	1,674,938
	31,928,872	**27,298,818**
Excess of revenue over expenses 年度盈餘	1,179,870	2,250,709
Fund balance, beginning of year 資金結餘，年初	37,958,829	35,708,120
Fund balance, end of year 資金結餘，年末	**$ 39,138,699**	**$ 37,958,829**

董事局

梁永覺
主席

曾周美嫦
副主席

黃耀基
秘書

杜李允靜
財務

John Jung
受托人

周健華
董事

李蕊妮
董事

周俊超
董事

鄭信恆
董事

Terry Busch
顧問

領導團隊

譚宋品潔
行政總裁

謝成爾靜
護理部主管

馬啟業
財務經理

葉劉月雲
護理經理

馬丁裕寧
護理經理

余永燿
業務發展及
設施部主管

陳袁美玉
客務部主管

馮婉蓮
護理經理

賴雯莉
護理經理

毛虹
護理經理

劉詩穎
護理經理

陳碧珊
護理經理